

# association des familles francophones

Chère Madame, cher Monsieur ,  
aujourd'hui nous informons sur notre **Fête de Noël** du 11/12, sur la **fresque du climat** organisée par **François Dumont**, sur notre **sondage concernant le nouveau nom de notre association**, sur le Workshop organisé par l'association **emploi-Allemagne** et sur l'**exposition de Christine Hofmann-Brand**.  
Bonne lecture et rendez-vous donc le 11 décembre!

## Fête de Noël de l'AFF

Elle aura lieu le **dimanche 11 décembre 2022 de 14h00 à 17h00** à la **Bürgerhaus Pfersee** avec un spectacle de guignol (Kaspertheater) pour les enfants et bien sûr le Père Noël.  
A ne pas rater!  
Nous reparlerons lors de cette fête de l'organisation post-pandémique des groupes d'enfants.



## La fresque du climat à Augsburg



**François Dumont** organise avec d'autres animateurs, des sessions de la fresque du climat en allemand, à Augsburg. La 1ère a déjà eu lieu, les suivantes se tiendront:  
[2ème session \(10/12 à 18h15\)](#)  
[3ème session \(16/12 à 17h\)](#)  
Vous êtes cordialement invité.e.s.  
C'est gratuit, car organisé dans le cadre d'un projet climat, financé par la ville d'Augsbourg. Alors, venez nombreux et nombreuses.  
Et surtout faites passer!

## Nom de notre association



Nous voulons **changer le nom de notre association**, actuellement Association des Familles Francophones, car nous avons constaté que le terme *famille* fait trop penser à une institution familiale destinée uniquement à des personnes avec enfants.

Or nous sommes ouverts à tous et à toutes et nous voulons particulièrement attirer la jeune génération.

C'est donc le terme famille qu'il faudrait remplacer, tout en gardant la relation avec la langue française.

D'autre part, nous devons être moderne et penser à l'avenir, donc employer si possible des termes épicènes et éviter les noms génériques masculins (comme "Français" quand il s'agit d'hommes et de femmes).

Mais il est important que le sigle reste tel qu'il est: AFF, car nous sommes maintenant très connus à Augsburg, Munich, Paris, le monde entier 😊.

Donc nous voulons procéder à un sondage.

Il s'agit de noter les diverses propositions et bien sûr d'en faire d'autres.

Dans un premier temps, nous recueillerons les diverses propositions. Ensuite nous distribuerons des notes. Et enfin nous soumettrons les meilleures solutions à un vote lors de notre prochaine Assemblée Générale.

**Participez à ce sondage!**

**Nous avons reçu beaucoup d'idées, certaines fantaisistes, beaucoup intéressantes, consultez-les sur le site ci-dessous.**

[Allez sur notre formulaire pour faire vos propositions](#)

## Colloque par l'association emploi-Allemagne le 25 novembre

L'association Emploi-Allemagne (reconnue d'utilité publique) dont l'objectif principal est de **favoriser l'employabilité des Français en Allemagne** nous informe qu'elle organise à Berlin le 25 novembre 2022 une rencontre franco-allemande de l'emploi et de l'accompagnement professionnel.

Cette rencontre sera entièrement disponible en streaming sur leur chaîne Youtube (voir ci-dessous)..

Cette action est réalisée grâce un financement STAFE et une collaboration avec l'Ambassade de France, les CCEF, Business et de nombreux partenaires associatifs et institutionnels en Allemagne.

Pour information, la préparation, l'organisation des rencontres est entièrement bénévole et mobilise de nombreuses personnes engagées.

[Streaming sur Youtube](#)

[Plus d'informations sur cette rencontre](#)

## Christine Hofmann-Brand expose

Dans le cadre des ateliers ouverts ("Offene Ateliers"), **Christine Hofmann-Brand** exposera ses oeuvres en compagnie de Andrea Rozorea et de Rainer Kaiser (photographie, peinture, dessin) les **26 et 27 novembre 2022 de 15h à 18h** ici:  
Ateliers im Kloster St. Stephan:  
Stephansplatz 6 | 86152 Augsburg



## Nathan, joueur du FCA



**Nathan Mouly**, jeune membre de l'AFF et joueur professionnel du FCA - U19, jouera avec son équipe contre Mainz 05 à **Augsbourg le 4/12 à 11h00** au stade de la Paul-Renz-Akademie FC Augsburg, (Adresse Donauwörther Str. 170, 86154 Augsburg).  
Venez le soutenir!

Prenez soin de vous et de vos proches et à bientôt,  
**affectueusement,**  
votre AFF

Ce courrier a été envoyé à [newsletter@aff-augsburg.de](mailto:newsletter@aff-augsburg.de) (.).  
Vous avez reçu ce mail car vous êtes inscrit.e à la newsletter de l'AFF,  
Association des Familles Francophones.  
[Se désinscrire](#)

AFF, Association des Familles Francophones  
% Frédéric Zucco  
Am Pfannenstiel 15  
86153 Augsburg  
Mail: [aff@aff-augsburg.de](mailto:aff@aff-augsburg.de)  
Internet: [aff-augsburg.de](http://aff-augsburg.de)

### Informations et contacts:

- 📍 **Bürgerhaus Pfersee:** Stadtbergerstr.17, 86157 Augsburg
- 📍 **Abraxas/ Reesegärten:** Sommestraße 30, 86156 Augsburg
- 📍 **Conseils des Français.es** de l'étranger, Augsburg: Frédéric Zucco,  
Mail: [frederic.zucco@conseiller-fde.fr](mailto:frederic.zucco@conseiller-fde.fr)
- 📍 **Consul Honoraire à Augsburg:** Patrice Péliissier,  
Mail: [p.pelissier@consulhon-france-augsburg.de](mailto:p.pelissier@consulhon-france-augsburg.de)
- 📍 **Application d'aide aux nouveaux citoyens et nouvelles citoyennes:**  
<https://integreat.app/augsburg/fr>